



USER MANUAL

Wooden puzzles Kruzzel 24551

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Układanka drewniana- puzzle Kruzzel 24551

BETRIEBSANLEITUNG

Holzpuzzle – Puzzle Kruzzel 24551

NÁVOD K OBSLUZE

Dřevěné puzzle – puzzle Kruzzel 24551

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Puzzle en bois – casse-tête Kruzzel 24551

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Rompecabezas de madera – rompecabezas Kruzzel 24551

ISTRUZIONI OPERATIVE

Puzzle in legno – puzzle Kruzzel 24551

MANUAL DE UTILIZARE

Puzzle din lemn – puzzle Kruzzel 24551

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Fa puzzle – puzzle Kruzzel 24551

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Drevené puzzle – puzzle Kruzzel 24551

KASUTUSJUHEND

Puidust pusle – pusle Kruzzel 24551

VARTOTOJO VADOVAS

Medinė dėlionė – dėlionė Kruzzel 24551

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Koka puzzle – puzzle Kruzzel 24551

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Дерев'яний пазл – головоломка Kruzzel 24551

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Дървен пъзел – пъзел Kruzzel 24551

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Drvena slagalica – puzzle Kruzzel 24551

ANVÄNDARMANUAL

Träpussel – pussel Kruzzel 24551

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Εύλινο παζλ – παζλ Kruzzel 24551

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Houten puzzel - Kruzzel 24551 puzzel

BRUGERVEJLEDNING

Træpuslespil - Kruzzel 24551 puslespil

MANUAL DO UTILIZADOR

Puzzle de madeira - puzzle Kruzzel 24551

PRIROČNIK ZA UPORABO

Lesena sestavljanka - Kruzzel 24551 puzzle

KÄYTTÖOHJE

Puinen palapeli - Kruzzel 24551 palapeli

M: 00024551 (H001)

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00024551 M:H001



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- number of elements: 177 pcs.
- colour: multicolour
- dimensions: 21.5 x 38 cm
- material: wood

FEATURES:

Puzzling helps develop hand-eye coordination and precise hand movements. The process of matching elements requires focus and patience. Puzzles engage the mind, encouraging logical thinking and problem-solving. Elements made of wood are very durable. Many colours attract children's curiosity and encourage assembly. Puzzles are a great way to play and learn. Puzzles present an interesting pattern to assemble, and each puzzle will surprise with its original shape.

WARNING:

- Recommended age: 8+
- The products are not suitable for consumption.
- Do not expose to difficult weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the recommendations regarding the age of the user.
- Do not use a damaged product.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- ilość elementów: 177 szt.
- kolor: wielokolorowy
- wymiary: 21.5 x 38 cm
- materiał: drewno

CHARAKTERYSTYKA:

Układanie puzzli pomaga w rozwijaniu koordynacji ręka-oko oraz precyzyjnych ruchów dłoni. Proces dopasowywania elementów wymaga skupienia i cierpliwości. Układanki angażują umysł, zachęcając do logicznego myślenia i rozwiązywania problemów. Wykonane z drewna elementy charakteryzują się dużą trwałością. Wiele kolorów przyciąga ciekawość dzieci i zachęca do układania. Puzzle to świetny sposób na zabawę i naukę. Puzzle przedstawiają ciekawy wzór do ułożenia, a każdy puzzle zaskoczy swoim oryginalnym kształtem.

OSTRZEŻENIE:

- Sugerowany wiek: 8+
- Produkty są niezdadne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Anzahl der Elemente: 177 Stk.
- Farbe: mehrfarbig
- Abmessungen: 21,5 x 38 cm
- Material: Holz

MERKMAL:

Das Lösen von Rätseln hilft dabei, die Hand-Auge-Koordination und präzise Handbewegungen zu entwickeln. Der Prozess der Zuordnung von Elementen erfordert Konzentration und Geduld. Rätsel fordern den Geist und fördern logisches Denken und Problemlösen. Elemente aus Holz zeichnen sich durch eine hohe Haltbarkeit aus. Viele Farben wecken die Neugier der Kinder und regen sie zum Ordnen an. Rätsel sind eine tolle Möglichkeit, Spaß zu haben und zu lernen. Die Puzzles bieten ein interessantes Muster zum Zusammensetzen und jedes Puzzle überrascht mit seiner originellen Form.

WARNUNG:

- Empfohlenes Alter: 8+
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen oder Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- počet prvků: 177 ks.
- barva: vícebarevná
- rozměry: 21,5 x 38 cm
- materiál: dřevo

CHARAKTERISTICKÝ:

Dokončování hádanek pomáhá rozvíjet koordinaci ruka-oko a přesné pohyby rukou. Proces přiřazování prvků vyžaduje soustředění a trpělivost. Hádanky zapojují mysl, podporují logické myšlení a řešení problémů. Prvky vyrobené ze dřeva se vyznačují vysokou odolností. Mnoho barev přitahuje dětskou zvědavost a povzbuzuje je k aranžování. Hádanky jsou skvělý způsob, jak se pobavit a naučit se. Puzzle představují zajímavý vzor ke složení a každé puzzle překvapí svým originálním tvarem.

VAROVÁNÍ:

- Doporučený věk: 8+
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám nebo ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte věková doporučení.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- nombre d'éléments : 177 pcs.
- couleur : multicolore
- dimensions : 21,5 x 38 cm
- matériau : bois

CARACTÉRISTIQUES:

Réaliser des énigmes aide à développer la coordination œil-main et des mouvements précis de la main. Le processus de mise en correspondance des éléments nécessite de la concentration et de la patience. Les énigmes engagent l'esprit, encourageant la pensée logique et la résolution de problèmes. Les éléments en bois se caractérisent par une grande durabilité. De nombreuses couleurs attirent la curiosité des enfants et les incitent à s'agencer. Les puzzles sont un excellent moyen de s'amuser et d'apprendre. Les puzzles présentent un motif intéressant à assembler, et chaque puzzle surprendra par sa forme originale.

AVERTISSEMENT:

- Âge suggéré : 8+
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries ni au feu.
- Utiliser comme prévu.
- N'ignorez pas les recommandations d'âge.
- N'utilisez pas un produit endommagé.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- número de elementos: 177 uds.
- color: multicolor
- dimensiones: 21,5 x 38 cm
- material: madera

CARACTERÍSTICA:

Completar rompecabezas ayuda a desarrollar la coordinación ojo-mano y los movimientos precisos de la mano. El proceso de combinar elementos requiere concentración y paciencia. Los rompecabezas involucran la mente, fomentando el pensamiento lógico y la resolución de problemas. Los elementos de madera se caracterizan por su alta durabilidad. Muchos colores atraen la curiosidad de los niños y les animan a organizarse. Los rompecabezas son una excelente manera de divertirse y aprender. Los rompecabezas presentan un patrón interesante para armar y cada rompecabezas sorprenderá con su forma original.

ADVERTENCIA:

- Edad sugerida: 8+
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a condiciones climáticas adversas ni al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignore las recomendaciones de edad.
- No utilizar un producto dañado.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- numero di elementi: 177 pz.
- colore: multicolore
- dimensioni: 21,5 x 38 cm
- materiale: legno

CARATTERISTICA:

Completare i puzzle aiuta a sviluppare la coordinazione occhio-mano e movimenti precisi della mano. Il processo di abbinamento degli elementi richiede concentrazione e pazienza. I puzzle coinvolgono la mente, incoraggiando il pensiero logico e la risoluzione dei problemi. Gli elementi in legno sono caratterizzati da un'elevata durabilità. Molti colori attirano la curiosità dei bambini e li incoraggiano a organizzarsi. I puzzle sono un ottimo modo per divertirsi e imparare. I puzzle presentano uno schema interessante da mettere insieme e ogni puzzle sorprenderà con la sua forma originale.

AVVERTIMENTO:

- Età consigliata: 8+
- I prodotti non sono idonei al consumo.
- Non esporre a condizioni atmosferiche avverse o al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- număr elemente: 177 buc.
- culoare: multicolor
- dimensiuni: 21,5 x 38 cm
- material: lemn

CARACTERISTICĂ:

Completarea puzzle-urilor ajută la dezvoltarea coordonării ochi-mână și a mișcărilor precise ale mâinii. Procesul de potrivire a elementelor necesită concentrare și răbdare. Puzzle-urile antrenează mintea, încurajând gândirea logică și rezolvarea problemelor. Elementele din lemn se caracterizează printr-o durabilitate ridicată. Multe culori atrag curiozitatea copiilor și îi încurajează să se aranjeze. Puzzle-urile sunt o modalitate excelentă de a te distra și de a învăța. Puzzle-urile prezintă un model interesant de alcătuit, iar fiecare puzzle va surprinde prin forma sa originală.

AVERTIZARE:

- Varsta recomandată: 8+
- Produsele sunt improprietate pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure sau la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă.
- Nu utilizați un produs deteriorat.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

ELŐÍRÁS:

- elemek száma: 177 db.
- szín: sokszínű
- méretei: 21,5 x 38 cm
- anyaga: fa

JELLEGZETES:

A rejtvények kitöltése segíti a szem-kéz koordináció és a precíz kézmozgások fejlesztését. Az elemek egyeztetésének folyamata összpontosítást és türelmet igényel. A rejtvények lekötik az elmét, ösztönzik a logikus gondolkodást és a problémamegoldást. A fából készült elemeket nagy tartósság jellemzi. Sok szín felkelti a gyerekek kíváncsiságát, és arra ösztönzi őket, hogy rendezkedjenek. A rejtvények nagyszerű módja a szórakozásnak és a tanulásnak. A rejtvények érdekes összeállítási mintát mutatnak be, és mindegyik puzzle eredeti formájával fog meglepni.

FIGYELMEZTETÉS:

- Javasolt életkor: 8+
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak vagy tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül az életkori ajánlásokat.
- Ne használjon sérült terméket.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- počet prvkov: 177 ks.
- farba: viacfarebná
- rozmery: 21,5 x 38 cm
- materiál: drevo

CHARAKTERISTIKA:

Dokončovanie hádaniek pomáha rozvíjať koordináciu ruka-oko a presné pohyby rúk. Proces spájania prvkov vyžaduje sústredenie a trpezlivosť. Hádanky zapájajú myseľ, podporujú logické myslenie a riešenie problémov. Prvky vyrobené z dreva sa vyznačujú vysokou odolnosťou. Mnohé farby priťahujú detskú zvedavosť a povzbudzujú ich k aranžovaniu. Hádanky sú skvelý spôsob, ako sa zabaviť a naučiť sa. Puzzle predstavujú zaujímavý vzor na skladanie a každé puzzle prekvapí svojim originálnym tvarom.

POZOR:

- Odporúčaný vek: 8+
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam alebo ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte vekové odporúčania.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- elementide arv: 177 tk.
- värv: mitmevärviline
- mõõdud: 21,5 x 38 cm
- materjal: puit

KARAKTERISTIK:

Puslede täitmine aitab arendada käe-silma koordineerimist ja täpseid käeliigutusi. Elementide sobitamise protsess nõuab keskendumist ja kannatlikkust. Mõistatused haaravad meelt, julgustades loogilist mõtlemist ja probleeme lahendama. Puidust elemente iseloomustab kõrge vastupidavus. Paljud värvid äratavad lastes uudishimu ja julgustavad neid korraldama. Pusled on suurepärane viis lõbutsemiseks ja õppimiseks. Pusled kujutavad endast huvitavat kokkupanekut ja iga pusle üllatab oma algse kujuga.

HOIATUS:

- Soovitatav vanus: 8+
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ega tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- elementų skaičius: 177 vnt.
- spalva: įvairiaspalvė
- išmatavimai: 21,5 x 38 cm
- medžiaga: mediena

CHARAKTERISTIKA:

Dėlionių pildymas padeda lavinti rankų ir akių koordinaciją bei tikslus rankų judesius. Elementų derinimo procesas reikalauja susikaupimo ir kantrybės. Galvosūkių įtraukia protą, skatina loginį mąstymą ir problemų sprendimą. Elementai, pagaminti iš medžio, pasižymi dideliu patvarumu. Daugybė spalvų pritraukia vaikų smalsumą ir skatina juos derinti. Dėlionės yra puikus būdas smagiai praleisti laiką ir mokytis. Dėlionės pateikia įdomų modelį, o kiekviena dėlionė nustebins savo originalia forma.

ĮSPĖJIMAS:

- Siūlomas amžius: 8+
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ar ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- elementu skaits: 177 gab.
- krāsa: daudzkrāsains
- izmēri: 21,5 x 38 cm
- materiāls: koks

RAKSTUROJUMS:

Miklu pildīšana palīdz attīstīt roku un acu koordināciju un precīzas roku kustības. Elementu saskaņošanas process prasa koncentrēšanos un pacietību. Pusles iesaista prātu, veicinot loģisko domāšanu un problēmu risināšanu. No koka izgatavotiem elementiem ir raksturīga augsta izturība. Daudzas krāsas piesaista bērnos zinātkāri un mudina sakārtoties. Pusles ir lielisks veids, kā izklaidēties un mācīties. Pusles piedāvā interesantu rakstu, ko salikt, un katra pusle pārsteigs ar savu sākotnējo formu.

BRĪDINĀJUMS:

- Ieteicamais vecums: 8+
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem vai uguni.
- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Neignorējiet vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiet bojātu produktu.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- кількість елементів: 177 шт.
- колір: різнокольоровий
- розміри: 21,5 x 38 см
- матеріал: дерево

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Складання головоломок допомагає розвивати координацію рук і очей і точні рухи рук. Процес поєднання елементів вимагає зосередженості та терпіння. Головоломки активізують розум, заохочуючи логічне мислення та вирішення проблем. Елементи з дерева відрізняються високою міцністю. Велика кількість кольорів приваблює дитячу цікавість і спонукає до аранжування. Головоломки — чудовий спосіб розважитися та вчитися. У пазлах представлений цікавий малюнок для складання, а кожен пазл здивує своєю оригінальною формою.

УВАГА:

- Рекомендований вік: 8+
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте його дії несприятливих погодних умов або вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не нехтуйте віковими рекомендаціями.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- брой елементи: 177 бр.
- цвят: многоцветен
- размери: 21,5 x 38 см
- материал: дърво

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Решаването на пъзели помага за развитието на координацията око-ръка и прецизните движения на ръцете. Процесът на съпоставяне на елементи изисква фокус и търпение. Пъзелите ангажират ума, насърчавайки логическото мислене и решаването на проблеми. Елементите от дърво се характеризират с висока издръжливост. Многото цветове привличат любопитството на децата и ги насърчават да аранжират. Пъзелите са чудесен начин да се забавлявате и да учите. Пъзелите представят интересен модел за сглобяване, а всеки пъзел ще изненада с оригиналната си форма.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Препоръчителна възраст: 8+
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия или огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте препоръките за възрастта.
- Не използвайте повреден продукт.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- broj elemenata: 177 kom.
- boja: višebojna
- dimenzije: 21,5 x 38 cm
- materijal: drvo

KARAKTERISTIKA:

Ispunjavanje zagonetki pomaže u razvoju koordinacije oko-ruka i preciznih pokreta ruku. Proces slaganja elemenata zahtijeva fokus i strpljenje. Slagalice zaokupljaju um, potičući logično razmišljanje i rješavanje problema. Elemente izrađene od drva karakterizira visoka izdržljivost. Mnoštvo boja privlači dječju znatiželju i potiče ih na aranžiranje. Zagonetke su izvrstan način za zabavu i učenje. Slagalice predstavljaju zanimljiv uzorak za slaganje, a svaka će slagalica iznenaditi svojim originalnim oblikom.

UPOZORENJE:

- Preporučena dob: 8+
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite ga teškim vremenskim uvjetima ili vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite preporuke za dob.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- antal element: 177 st.
- färg: flerfärgad
- mått: 21,5 x 38 cm
- material: trä

KARAKTERISTISK:

Att slutföra pussel hjälper till att utveckla hand-öga-koordination och exakta handrörelser. Processen att matcha element kräver fokus och tålamod. Pussel engagerar sinnet, uppmuntrar logiskt tänkande och problemlösning. Element gjorda av trä kännetecknas av hög hållbarhet. Många färger lockar barns nyfikenhet och uppmuntrar dem att arrangera. Pussel är ett bra sätt att ha kul och lära sig. Pusslen presenterar ett intressant mönster att sätta ihop, och varje pussel kommer att överraska med sin ursprungliga form.

VARNING:

- Föreslagen ålder: 8+
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden eller eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte åldersrekommendationerna.
- Använd inte en skadad produkt.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- αριθμός στοιχείων: 177 τεμ.
- χρώμα: πολύχρωμο
- διαστάσεις: 21,5 x 38 cm
- υλικό: ξύλο

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Η συμπλήρωση παζλ βοηθά στην ανάπτυξη του συντονισμού χεριού-ματιού και των ακριβών κινήσεων των χεριών. Η διαδικασία αντιστοίχισης στοιχείων απαιτεί εστίαση και υπομονή. Τα παζλ απασχολούν το μυαλό, ενθαρρύνοντας τη λογική σκέψη και την επίλυση προβλημάτων. Τα στοιχεία από ξύλο χαρακτηρίζονται από υψηλή αντοχή. Πολλά χρώματα προσελκύουν την περιέργεια των παιδιών και τα ενθαρρύνουν να τακτοποιήσουν. Τα παζλ είναι ένας πολύ καλός τρόπος για να διασκεδάσετε και να μάθετε. Τα παζλ παρουσιάζουν ένα ενδιαφέρον μοτίβο για συναρμολόγηση και κάθε παζλ θα εκπλήξει με το αρχικό του σχήμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Προτεινόμενη ηλικία: 8+
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε αντίξοες καιρικές συνθήκες ή φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις συστάσεις ηλικίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.



NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- aantal elementen: 177 st.
- kleur: veelkleurig
- afmetingen: 21,5 x 38 cm
- materiaal: hout

KENMERKEN:

Het voltooiën van puzzels helpt bij het ontwikkelen van hand-oogcoördinatie en nauwkeurige handbewegingen. Het proces van het matchen van elementen vereist focus en geduld. Puzzels betrekken de geest en stimuleren logisch denken en probleemoplossing. Elementen gemaakt van hout worden gekenmerkt door een hoge duurzaamheid. Veel kleuren wekken de nieuwsgierigheid van kinderen en moedigen hen aan om te ordenen. Puzzels zijn een geweldige manier om plezier te hebben en te leren. De puzzels bieden een interessant patroon om in elkaar te zetten, en elke puzzel zal verrassen door zijn originele vorm.

WAARSCHUWING:

- Aanbevolen leeftijd: 8+
- De producten zijn ongeschikt voor consumptie.
- Niet blootstellen aan barre weersomstandigheden of vuur.
- Gebruik zoals bedoeld.
- Negeer de leeftijdsaanbevelingen niet.
- Gebruik geen beschadigd product.



DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- antal elementer: 177 stk.
- farve: flerfarvet
- mål: 21,5 x 38 cm
- materiale: træ

KARAKTERISTISK:

At færdiggøre puslespil hjælper med at udvikle hånd-øje-koordination og præcise håndbevægelser. Processen med at matche elementer kræver fokus og tålmodighed. Gåder engagerer sindet, opmuntrer til logisk tænkning og problemløsning. Elementer lavet af træ er kendetegnet ved høj holdbarhed. Mange farver tiltrækker børns nysgerrighed og opmuntrer dem til at arrangere. Puslespil er en fantastisk måde at have det sjovt og lære. Puslespillene præsenterer et interessant mønster at sammensætte, og hvert puslespil vil overraske med sin originale form.

ADVARSEL:

- Foreslået alder: 8+
- Produkterne er uegnede til forbrug.
- Må ikke udsættes for hårde vejrforhold eller ild.
- Brug efter hensigten.
- Ignorer ikke aldersanbefalingerne.
- Brug ikke et beskadiget produkt.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- número de elementos: 177 unid.
- cor: multicolorido
- dimensões: 21,5 x 38 cm
- material: madeira

CARACTERÍSTICA:

Completar puzzles ajuda a desenvolver a coordenação mão-olho e movimentos precisos das mãos. O processo de combinação de elementos requer foco e paciência. Os puzzles envolvem a mente, incentivando o pensamento lógico e a resolução de problemas. Os elementos de madeira caracterizam-se pela sua elevada durabilidade. Muitas cores atraem a curiosidade das crianças e incentivam-nas a organizar. Os puzzles são uma ótima forma de se divertir e aprender. Os puzzles apresentam um padrão interessante de montar, e cada puzzle irá surpreender com o seu formato original.

AVISO:

- Idade sugerida: 8+
- Os produtos são impróprios para consumo.
- Não exponha a condições climáticas adversas ou a fogo.
- Utilize conforme pretendido.
- Não ignore as recomendações de idade.
- Não utilize um produto danificado.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- število elementov: 177 kos.
- barva: večbarvna
- mere: 21,5 x 38 cm
- material: les

ZNAČILNOST:

Izpolnjevanje ugank pomaga razvijati koordinacijo oči in roke ter natančne gibe rok. Postopek povezovanja elementov zahteva osredotočenost in potrpežljivost. Uganke aktivirajo um, spodbujajo logično razmišljanje in reševanje problemov. Elemente iz lesa odlikuje visoka vzdržljivost. Številne barve pritegnejo otroško radovednost in jih spodbudijo k aranžiranju. Uganke so odličen način za zabavo in učenje. Sestavljanke predstavljajo zanimiv vzorec za sestavljanje, vsaka sestavljanica pa bo presenetila s svojo izvirno obliko.

OPOZORILO:

- Predlagana starost: 8+
- Izdelki niso primerni za uživanje.
- Ne izpostavljajte ga težkim vremenskim razmeram ali ognju.
- Uporabite, kot je predvideno.
- Ne prezrite starostnih priporočil.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.



FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- elementtien lukumäärä: 177 kpl.
- väri: monivärinen
- mitat: 21,5 x 38 cm
- materiaali: puu

OMINAISUUDET:

Palapeliä suorittaminen auttaa kehittämään käsien ja silmän koordinaatiota ja tarkkoja käsien liikkeitä. Elementtien yhdistämisprosessi vaatii keskittymistä ja kärsivällisyyttä. Palapelit aktivoivat mielen ja kannustavat loogiseen ajatteluun ja ongelmanratkaisuun. Puusta valmistetuille elementeille on ominaista korkea kestävyys. Monet värit herättävät lasten uteliaisuutta ja rohkaisevat heitä järjestelmään. Palapelit ovat loistava tapa pitää hauskaa ja oppia. Palapelit tarjoavat mielenkiintoisen koottavan kuvion, ja jokainen palapeli yllättää alkuperäisellä muodollaan.

VAROITUS:

- Ikäsuositus: 8+
- Tuotteet ovat kulutukseen kelpaamattomia.
- Älä altista ankarille sääolosuhteille tai tulelle.
- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Älä jätä huomiotta ikäsuosituksia.
- Älä käytä vahingoittunutta tuotetta.

